

公开听证会通知

2026 年 10 月 6 日 下午 2 点 202 C St., 12 楼

公众可以亲自参加市议会会议。本次会议将进行电视直播，并在市政府网站上进行网络直播。公众可以亲自到场、通过电话或使用 Zoom 网络研讨会平台发表意见。

- 您可以通过电脑、平板电脑或智能手机访问以下链接加入网络研讨会：
sandiego.gov/councilmtg
- 通过电话加入：拨打 **1-669-254-5252**。
- 出现提示时，请输入网络研讨会 ID: **160 943 0466**

如需更多信息，请访问：**sandiego.gov/cc**

本文件提供以下语言版本：

العربية، 官話/官，한국어،
فارسی، دری، af Soomaali,
Español, Tagalog,
Tiếng Việt



关于您水费的重要信息

根据《加利福尼亚州宪法》第 XIII 条（亦称“第 218 号提案”），圣地亚哥市公共事业部门向您提供此通告。根据 218 号提案的规定，市政府有义务将与房产相关的收费（例如水费）的拟议变更通知登记在册的业主。

现特此通知：市议会将在上述指定的时间、日期和地点举行公共听证会，审议对城市供水服务费率及相关费用的建议调整。如果获得批准，拟议的调整将首次出现在 2027 年 1 月开始的账单中。欢迎所有公众参加此次公开听证会。此外，根据加州法律，所有业主和登记在册的客户均可对拟议的费率调整提交书面抗议。邮寄抗议书必须在 2026 年 10 月 6 日前收到。每地块仅允许提交一份抗议信。

所有书面抗议都将经过核实。您也可以在上述指定的日期和时间亲自参加公开听证会。更多信息请访问：**sandiego.gov/rate-adjustments**。



书面抗议必须装入信封邮寄或递送至：**City Clerk, 202 C St., MS 2P, San Diego, CA 92101.**

我 _____ 反对拟议加费率上调。

评估员地块编号或地址： _____

签名： _____

公开听证会将于 2026 年 10 月 6 日下午 2 点

在议会厅，202 C St.
(12 楼) San Diego, CA 92101
举行。

法院下令对水费进行拟议调整

圣地亚哥市拟对水费进行调整，这将影响您的水费账单。

法院在 *Patz 等人诉圣地亚哥市案* (113 Cal. App. 5th 225 (2025)) 中的裁决认定，该市现行的费率结构不符合第 218 号提案的规定，并责令该市制定符合该提案要求的费率。根据法院的这项裁决，市政府现在必须为所有用户制定并实施水用水费率 (Water Commodity Rate，即基于用水量的

的收费)，并根据水商品费率计算方法的调整，更新相应的月服务费和消防管线月费 (固定费用)。有关这些更新后的费率是如何制定的详情，可以在该市最新的服务成本研究和修改 2025 年水费服务成本分析的水务备忘录 (Stantec 备忘录) 中找到。您可以在 sandiego.gov/rate-adjustments 上阅读这两项内容，或者扫描二维码阅读。如需邮寄服务成本分析报告副本，请发送电子邮件至：requestreport@sandiego.gov。



公开听证会信息

将就拟于 2027 年 1 月 1 日生效的水费调整方案举行公开听证会。

您有权对拟议的费率调整提出异议。

书面抗议必须包含以下内容：对水费上涨的反对声明、房产评估地块编号或房产地址，及提出异议的登记在册业主或公用事业用户的姓名和签名。每个地块或地址只计算一份抗议信。电子形式的抗议 (例如电子邮件、社交媒体留言等) 不符合州法律规定的书面抗议要求。市议会将在听证会上听取和审议关于拟议水费上涨的口头证词和提交的书面材料。市议会可根据提交审议的口头证词和书面材料，对拟议的费率上涨进行调整。根据市政府第 218 号提案抗议统计程序，仅接受书面抗议，且必须在公开听证会结束后收到，

可亲自到场或邮寄至：**City Clerk, 202 C St., MS 2P, San Diego, CA 92101。**

公开听证会将在市电视台播出，并在市政府网站 sandiego.gov/communications/citytv 上同步播出。有关议会会议访问和公众评论的更多信息，请访问 sandiego.gov/cc。市议会 will 考虑公众听证会上的口头意见，但除非附有书面抗议，否则这些口头意见不构成抗议。除非负责支付水电费的大多数业主或租户在公开听证会结束前提交书面抗议，否则市议会 will 考虑并可能通过一项决议，授权进行拟议的调整。如果采纳，本通知中表格所示的调整将于 2027 年 1 月 1 日生效。

如何抗议或反对

除了在公开听证会上发言外，加州法律还规定提交书面抗议和反对意见的程序。如下所述，抗议和反对是两个不同的过程，并且有两个不同的目的。抗议程序建立了一种机制，以防止市政府采纳拟议的费率和收费；而反对程序则保留缴费人在未来的法律诉讼中对已采纳的费率和收费提出质疑的权利。在公开听证会之前，在公开听证会前的记录中将对异议作出答复您可以同时提出抗议和法律异议，但必须分别提交。

	抗议	反对
目的	作为对拟议费率的抗议	向市政府通报客户或业主指控任何新的、增加的或延长的费用或评估不符合加州宪法第 XIII D 条的依据
基础	抗议可以出于任何原因，抗议者无需说明抗议的原因	反对者必须说明其认为拟议费率不遵守适用法律的理由
影响	如果确定地块的大多数业主提出抗议，拟议的费率将不会通过	保留通过法律程序质疑涨价的权利。未提交书面反对将失去日后通过法律程序质疑该费率的权利
最后期限	必须在 2026 年 10 月 6 日公开听证会结束前收到	必须在 2026 年 9 月 14 日之前收到
形式	必须以书面形式提交，并亲自递交或邮寄 可以通过提交本通知最后一页的表格来完成	必须以书面形式通过邮件提交 无法使用本文件所附的表格提交 必须单独提交
必需的	业主或缴费人的全名 您抗议的具体费率 签名 地址或评估员地块编号（APN）	说明认为拟议费率不符合《加州宪法》第 XIII D 款的理由 业主或缴费人的全名 联系方式，以便机构能够提供书面答复
限制	必须由缴费人或业主提交 每地块仅计入一 (1) 份抗议通知 通过电子邮件发送的抗议将不被计算	无法亲自或通过电子邮件提交 必须在 2026 年 9 月 14 日之前收到
提交地点	市书记官办公室 - 大厅 202 C St., MS 2P San Diego, CA 92101	Public Utilities Department Attn: Rate Objections 9192 Topaz Way San Diego, CA 92123

所有书面反对意见必须在书面反对期限内提交给市政府。未能及时以书面形式提出反对将剥夺通过法律程序质疑该费用或专项收费的任何权利。根据《政府法典》第 53759 条规定，对任何新设、增加或延长的水费或排污费提出质疑的时效为 120 天。任何对通过拟议费用或收费的决议提出质疑的司法行动或程序必须在决议生效之日或最终通过、采纳或批准之日（以较晚者为准）后 120 天内开始。

法院下令对水费进行拟议调整

法院在 Patz 等人诉圣地亚哥市案（113 Cal. App. 5GH 225 (2025)）中裁定，该市目前的费率结构不符合第 218 号提案，并命令该市制定符合规定的费率。根据法院的这项裁决，市政府现在必须为所有用户制定并实施水商品费率，并根据水商品费率计算方法的调整，更新相应的月服务费和消防管线月费。有关这些更新后的费率是如何制定的详情，可以在该市最新的服务成本研究和修改 2025 年水费服务成本分析的水务备忘录（Stantec 备忘录）中找到，网址为 sandiego.gov/rate-adjustments。本页表格显示了市议会去年批准的先前通过的费率（将于 2027 年 1 月 1 日生效）以及根据这项服务成本分析提出的费率（将于 2027 年 1 月 1 日生效，以遵守法院命令）。

水费月服务费			消防线路月服务费		
水表尺寸	先前采用的	建议的	水表尺寸	先前采用的	建议的
	2027 年 1 月 1 日收费	2027 年 1 月 1 日收费		2027年1月1日私人消防收费	2027年1月1日私人消防收费
5/8", 3/4"	40.69 美元	40.97 美元	1"	4.60 美元	4.84 美元
1"	65.08 美元	65.43 美元	1.5"	5.56 美元	5.90 美元
1.5"	126.07 美元	126.58 美元	2"	7.22 美元	7.72 美元
2"	199.26 美元	199.97 美元	3"	13.17 美元	14.27 美元
3"	455.41 美元	456.79 美元	4"	23.44 美元	25.57 美元
4"	760.34 美元	762.54 美元	6"	60.30 美元	66.14 美元
6"	1,760.53 美元	1,765.40 美元	8"	123.88 美元	136.10 美元
8"	2,699.74 美元	2,707.11 美元	10"	219.52 美元	241.35 美元
10"	5,127.04 美元	5,140.88 美元	12"	352.07 美元	387.20 美元
12"	6,468.79 美元	6,486.18 美元	16"	745.63 美元	820.28 美元
16"	9,518.17 美元	9,543.67 美元	20"	1,337.64 美元	1,471.74 美元

用水费率				
客户等级			先前采用的	建议的
		双月分级分配 (百立方英尺, HCF)	2027年1月1日 体积费率 (美元/HCF)	2027年1月1日 体积费率 (美元/HCF)
单户住宅	第 1 级 (美元/HCF)	0 至 10	9.75 美元	11.09
	第 2 级 (美元/HCF)	11 至 22	10.88 美元	
	第 3 级 (美元/HCF)	22 以上	13.62 美元	
多户住宅 (美元/HCF)			11.41 美元	
商业/工业/城外 (美元/HCF)			10.72 美元	
灌溉 (美元/HCF)			12.08 美元	
临时建筑 (美元/HCF)			12.46 美元	

注：市政府对大多数独户住宅客户采用双月制计费方式。这意味着这些客户每次收到的账单包括两个月的供水费用。